

**Муниципальное автономное общеобразовательное учреждение
«Гимназия № 7 имени святителя Питирима, епископа Тамбовского»**

ПРИКАЗ

08.02.2024 г.

№ 61-ОД

г. Тамбов

На основании приказа комитета образования администрации города Тамбова Тамбовской области №101 от 01.02.2024 «О внесении дополнений в приказ комитета образования администрации города Тамбова Тамбовской области от 25.11.2022 №1194 «Об утверждении Комплекса мер по социализации и психологической адаптации несовершеннолетних иностранных граждан, подлежащих обучению по образовательным программам начального общего, основного общего и среднего общего образования на период до 2025 года», по решению педагогического совета (протокол №4 от 07.02.2024), по согласованию с управляющим советом МАОУ «Гимназия №7 имени святителя Питирима, епископа Тамбовского» (протокол №3 от 01.02.2024), в целях исполнения пункта 1 комплекса мер по социализации и психологической адаптации несовершеннолетних иностранных граждан, подлежащих обучению по образовательным программам дошкольного, начального общего, основного общего и среднего общего образования, среднего профессионального образования, высшего образования, на период до 2025 года, утвержденного Минпросвещения России, Минобрнауки России, ФАДН России в апреле 2022 г. ПРИКАЗЫВАЮ:

1. Утвердить Порядок проведения диагностики детей-мигрантов на уровень владения русским языком (Приложение).
2. Довести до сведения всех участников образовательных отношений Порядок проведения диагностики детей-мигрантов на уровень владения русским языком, разместив его на официальном сайте гимназии в срок до 15.02.2024 г. (отв. учитель информатики Ф.А. Мазуренко).
3. Замдиректора О.Н. Полетовой, Н.В., Полянской, методисту А.Д. Чесноковой обеспечить включение в учебный план классов гимназии или в план реализации дополнительных общеобразовательных программ изучение русского языка как иностранного в объеме, необходимом для освоения основных общеобразовательных программ (срок до 01.03.2024)
4. Замдиректора О.Н. Полетовой, Н.В. Полянской организовать проведение входной диагностики детей-мигрантов на уровень владения русским языком и определить класс обучения, вносить корректировки по результатам анализа динамики в индивидуальные образовательные маршруты детей-мигрантов.
5. Методисту А.Д. Чесноковой организовать направление на ПМПК детей-мигрантов для определения проблемы, вызывающей затруднения в обучении.
6. Соцпедагогу А.И. Галафтон вовлекать детей-мигрантов в социально-активную деятельность и общественные практики.
7. Методисту Т.Р. Ракитиной при организации пришкольного лагеря предусмотреть вовлечение детей-мигрантов в число участников летних смен, предусмотреть для них проведение специальных занятий по языковой адаптации (до 01.05.2024), обеспечить 100% охват детей-мигрантов программами допобразования
8. Контроль исполнения настоящего приказа на замдиректора О.Н. Полетову, Н.В. Полянскую, методистов А.Д. Чеснокову, Т.Р. Краснобаеву.

Директор гимназии

В.Н. Епифанова

Исп. Н.В. Полянская



Порядок проведения диагностики детей-инофонов на уровень владения русским языком

Общие положения

В целях исключения разночтений понятийного аппарата предлагается применение следующих основных понятий.

Ребенок-инофон (дети-инофоны) - ребенок, для которого русский язык не является родным; носитель (носители) иностранного языка; слабо владеющий или совсем не говорящий на русском языке.

Языковая адаптация - интенсивное обучение государственному языку и приобретение в результате необходимых языковых компетенций. Языковая адаптация несовершеннолетних иностранных граждан предполагает, во-первых, приобретение коммуникативных умений и навыков, во-вторых, освоение русского языка как языка обучения.

Русский язык как иностранный (далее - РКИ) - один из разделов лингводидактики, который занимается изучением русского языка с целью разработки методов, методик, технологий его описания для преподавания носителям других языков.

Методика преподавания русского языка как иностранного (далее - методика РКИ) - система управления учебным процессом, направленная на наиболее эффективное овладение обучающимися детьми-инофонами русским языком. Методика РКИ предполагает приобретение обучающимися, прежде всего, коммуникативных компетенций (умение общаться на русском языке).

Цель языковой диагностики с применением методики РКИ - определение уровня владения русским языком как средством коммуникации, а также наличия/отсутствия фоновых знаний.

Проведение диагностики дает гимназии возможность сформировать языковые группы для детей иностранных граждан, определить стратегию их обучения, рекомендовать оптимальный образовательный маршрут для получения дальнейшего образования.

Входная диагностика фиксирует исходный уровень владения русским языком у ребенка-инофона; определяет сформированность умений и навыков во всех видах речевой деятельности (говорение, слушание, чтение, письмо); выявляет трудности в произношении, правильном использовании грамматических форм и лексики у поступающих в общеобразовательную организацию детей, для которых русский язык не является родным; снимает эмоциональное напряжение ребенка-инофона, располагает его к собеседованию и дальнейшей речевой активности.

Общий алгоритм организации первичного обследования ребенка при поступлении в гимназию:

1. Собеседование с родителями (законными представителями) несовершеннолетнего (уточнение сведений о ребенке, поступающем в образовательную организацию). При незнании русского языка родителями (законными представителями) ребенка желательно привлечение переводчика. В исключительных случаях возможно привлечение в роли переводчика старшеклассника той же этнической принадлежности, владеющего родным языком родителей (законных представителей) ребенка.

2. Входная языковая диагностика (определение уровня владения русским языком) осуществляется по четырем видам речевой деятельности.

3. Составление (совместно с педагогом-психологом) психолого-педагогической характеристики ребенка для обеспечения адаптации в школьном коллективе.

4. Определение образовательного маршрута ребенка на основе диагностического обследования и беседы с родителями.

Диагностика определяет сформированность речевых видов деятельности и позволяет оценить возможности ребенка и спрогнозировать его дальнейший образовательный маршрут.

При проведении языковой диагностики (на примере входной диагностики для обучающихся, поступающих в первый класс общегимназии), важно учитывать, что:

входная диагностика для детей младшего школьного возраста построена приоритетно в игровой форме; ее цель - выявление уровня владения русским языком как средством коммуникации; обследование возможностей и умений ребенка: вступать в коммуникацию, слышать, понимать русскую речь и отвечать на вопросы (диалогическая речь), уметь самостоятельно составить рассказ из двух - четырех коротких предложений (монологическая речь); диагностика необходима, чтобы зафиксировать исходный уровень владения русским языком, определить сформированность умений и навыков, выявить трудности в произношении, правильном использовании ряда грамматических форм и лексики у детей, для которых русский язык не является родным;

в случае тестирования первоклассников детей-инофонов определяется сформированность устных видов речевой деятельности (говорение, аудирование);

для облегчения понимания заданий, снятия эмоционального напряжения, повышения мотивации к собеседованию материал представляется ребенку с опорой на иллюстрации, которые дают возможность отвечать ему на вопросы с визуальной поддержкой.

В процессе проведения входной диагностики (собеседования) также учитываются некоторые психолого-педагогические аспекты. У диагностируемого ребенка не должно сложиться впечатление, что его экзаменуют. Рекомендуется создавать теплую атмосферу знакомства, игры и доброжелательного отношения. При выполнении заданий рекомендуется представлять возможность ребенку внимательно рассмотреть картинки или прослушать отрывок из сказки. Нельзя торопить с ответом, перебивать; важно, чтобы ребенок мог спокойно рассказывать и отвечать.

Важно, чтобы предлагаемый материал, по которому проводится диагностика, подбирался разнообразный, как по форме, так и по содержанию. В него рекомендуется включать отрывки из знакомых детям мультфильмов, сказок, а также сюжетные картинки, которые более интересны для детей и будут мотивировать их на выполнение заданий.

Диагностический материал по содержанию и наполнению подбирается соответственно возрасту ребенка. Для детей, поступающих в первый класс, не умеющих читать и писать, **входная диагностика** проводится в виде собеседования. Согласие родителей (законных представителей) для проведения диагностики детей-инофонов на уровень владения русским языком не требуется.

Входная диагностика проводится на уровне начального общего образования учителем начальных классов, на уровне основного общего образования – учителем русского языка для проведения

Результаты диагностики детей-инофонов на уровень владения русским языком доводятся до сведения родителей (законных представителей) заместителем директора соответствующего уровня.

Представленные ниже примеры материалов для входной диагностики ориентированы на элементарный уровень владения русским языком в соответствии с подходами российской системы тестирования по русскому языку, а также ориентированы на требования федерального государственного образовательного стандарта начального общего образования (приказ Минпросвещения России от 31 мая 2021 N 286) (далее - ФГОС).

Согласно пункту 43.1. ФГОС, предметные результаты по предметной области "Русский язык и литературное чтение" должны обеспечивать:

43.1.1. По учебному предмету "Русский язык":

1) первоначальное представление о многообразии языков и культур на территории Российской Федерации, о языке как одной из главных духовно-нравственных ценностей народа;

2) понимание роли языка как основного средства общения; осознание значения русского языка как государственного языка Российской Федерации; понимание роли русского языка как языка межнационального общения;

3) осознание правильной устной и письменной речи как показателя общей культуры человека;

4) овладение основными видами речевой деятельности на основе первоначальных представлений о нормах современного русского литературного языка:

аудирование (слушание): адекватно воспринимать звучащую речь; понимать воспринимаемую информацию, содержащуюся в предложенном тексте; определять основную мысль воспринимаемого текста; передавать содержание воспринимаемого текста путем ответа на предложенные вопросы; задавать вопросы по услышанному тексту;

говорение: осознавать цели и ситуации (с кем и где происходит общение) устного общения; выбирать языковые средства в соответствии с целями и условиями общения для эффективного решения коммуникативной задачи; использовать диалогическую форму речи; уметь начать, поддержать, закончить разговор, привлечь внимание собеседника; отвечать на вопросы и задавать их; строить устные монологические высказывания в соответствии с учебной задачей; соблюдать нормы речевого этикета в ситуациях учебного и бытового общения (приветствие, прощание, извинение, благодарность, просьба); соблюдать орфоэпические нормы и правильную интонацию;

чтение: соблюдать орфоэпические нормы при чтении вслух; понимать содержание предлагаемого текста; использовать выборочное чтение с целью нахождения необходимого материала; находить информацию, заданную в тексте в явном виде; формулировать простые выводы, интерпретировать и обобщать содержащуюся в тексте информацию; анализировать содержание, языковые особенности и структуру текста;

письмо: осознавать цели и ситуации (с кем и где происходит общение) письменного общения; списывать текст с представленного образца, писать под диктовку в соответствии с изученными правилами; писать подробное изложение; создавать небольшие тексты (сочинения) по соответствующей возрасту тематике (на основе впечатлений, литературных произведений, сюжетных картинок, просмотра фрагмента видеозаписи); использовать словари и различные справочные материалы, включая ресурсы сети Интернет;

5) сформированность первоначальных научных представлений о системе русского языка: фонетике, графике, лексике, морфемике, морфологии и синтаксисе; об основных единицах языка, их признаках и особенностях употребления в речи;

6) использование в речевой деятельности норм современного русского литературного языка (орфоэпических, лексических, грамматических, орфографических, пунктуационных) и речевого этикета.

Таким образом, **входная диагностика** для первоклассников детей-инофонов состоит из двух субтестов: "Говорение" и "Аудирование" (рекомендуются в указанной последовательности). Выполнение заданий субтеста "Говорение", состоящего из двух частей, занимает 25 минут. Варианты субтеста "Аудирование" с просмотром фрагмента мультипликационного фильма - 30 минут. Всего на выполнение заданий потребуется 55 минут. Между субтестами рекомендуется предусмотреть небольшой перерыв.

"Говорение" включает в себя две части: диалогическую речь (ответы на вопросы педагога) и монологическую речь.

Диалогическая речь выявляет умение ребенка-инофона правильно отвечать на вопросы педагога, осуществляя речевое взаимодействие в рамках собственной коммуникативной компетенции, в соответствии с личностными и возрастными особенностями.

Предлагаются вопросы для беседы по следующим направлениям: соблюдение норм этикета, умение сообщить информацию о себе и своей семье, о друзьях и увлечениях. В процессе общения определяются коммуникативная и языковая компетенции. Например, могут использоваться следующие вопросы: "Как тебя зовут? Сколько тебе лет? Как зовут твою маму? Как зовут твоего папу? У тебя есть старший брат? Сколько ему лет? Есть ли у тебя друзья?".

Далее предлагаются вопросы с визуальной опорой на предметные картинки, (например, "Какого цвета машина? Сколько здесь ручек?"), вопросы по сюжетной картинке (например, "Что нужно делать, если на светофоре горит красный свет? А что нужно делать, если на светофоре загорелся зеленый свет?").

Монологическая речь (монолог). Проверяется через составление ребенком трех - четырех связанных между собой предложений по сюжетной иллюстрации (по мотивам сказок, детских рассказов, мультфильмов). На начальном этапе обычно предлагается расставить картинки по порядку и прокомментировать получившийся результат.

Следующий вид речевой деятельности, который рекомендуется обследовать, - это восприятие на слух звучащей речи (аудирование). С помощью субтеста по аудированию проверяется уровень сформированности навыков понимания воспринимаемого текста. Текст зачитывается педагогом (продолжительность звучания 3 - 5 минут, количество предъявлений - два), либо организуется просмотр фрагмента мультфильма, после чего определяется умение ребенка отвечать на вопросы по содержанию услышанного или просмотренного фрагмента мультфильма. По данному алгоритму возможно проведение тестирования детей иностранных граждан, поступающих в общеобразовательные организации, для определения уровня владения русским языком. Для детей более старшего возраста добавляются субтесты: "Лексика. Грамматика", "Письмо" и "Чтение".

Промежуточная диагностика проводится в конце полугодия относительно гервичной диагностики обучающегося с целью для выявления динамики процесса освоения ребенком-инофоном каждого вида речевой деятельности, что позволяет скорректировать индивидуальный образовательный маршрут обучающегося.

По окончании учебного года проводится **итоговая диагностика** по всем видам речевой деятельности. Цель проведения итоговой диагностики - выявление достигнутого уровня языковой и речевой компетенции обучающегося, а также умения его ориентироваться в различных коммуникативных ситуациях.

Аудирование. Проверяется уровень сформированности навыков понимания звучащей речи (продолжительность звучания 3 - 5 минут, количество предъявлений - два).

Педагогом предлагается ребенку-инофону послушать текст или посмотреть фрагмент мультфильма, и после ответить на вопросы. Данное задание определяет умение ребенка отвечать на вопросы по содержанию услышанного текста или просмотренного фрагмента мультфильма.

Во второй части субтеста "Аудирование" предлагается диагностируемому небольшое творческое задание (например, придумать название иллюстрации к тексту). Субтест "Аудирование" оценивается общими баллами за первую и вторую части.

Часть 1. Задания 1 и 2. Прослушать текст (два предъявления) или просмотреть фрагмент мультфильма. Ответить на вопросы по содержанию текста.

Часть 2. Работа по содержанию: в варианте с просмотром фрагмента мультфильма - ответить на вопросы; в варианте прослушивания сказки или рассказа - придумать название иллюстрации к тексту (учитывая изображенный художником эпизод).

В рамках субтеста "Говорение" проверяются:
уровень сформированности речевых навыков и умений, необходимых для устной (диалогической и монологической) речи;

умение ребенка-инофона участвовать в диалогах на знакомую тему, отвечать на вопросы, используя короткие фразы;

умение самостоятельно задавать простые вопросы;

умение строить простые короткие связанные высказывания на знакомые темы;

умение общаться в коммуникативных ситуациях как школьной жизни, так и вне общеобразовательной школы, умение использовать нормы речевого этикета;

умение в монологической речи (высказываниях) строить связные небольшие тексты коммуникативной направленности (диалог на заданную тему и ведение диалога по заданной ситуации).

Монологическая речь. Проверяется умение составлять логически связный рассказ (3 - 4 предложения) с опорой на сюжетную иллюстрацию (например, задание о составлении рассказа по сюжетной иллюстрации).

Чтение. Проверяется уровень сформированных речевых навыков, умение читать небольшие тексты (объемом 50 - 70 слов) повествовательного или описательного характера, понимать основную информацию по содержанию текста, отвечать на вопросы, пересказывать прочитанный текст с опорой на картинку, выделять в нем главное, озаглавливать текст.

При этом скорость чтения не замеряется, так как в случае с детьми-инофонами главным является умение читать и понимать смысл прочитанного. Оценивается понимание содержания текста, правильность ответов на вопросы, пересказ текста с опорой на картинку.

Письмо. Проверяется уровень сформированности речевых навыков и умений, необходимых для выполнения письменных работ следующего вида: вписать в предложение слова (из слов для справок), дописать предложение (слова для справок), написать короткий диктант (из 25 - 30 слов, включая предлоги) или словарный диктант.

Лексика. Грамматика: проверяется уровень сформированности языковых компетенций, умение правильно использовать их в речи и применять на письме.

Критерии итоговой диагностики могут включать шкалу оценивания как по пятибалльной системе, так и в процентном соотношении. По данному алгоритму можно проводить диагностику по всем видам речевой деятельности в начальной школе, с учетом возраста и оценочного уровня владения языком.

Диагностику детей-инофонов желательно проводить с привлечением квалифицированного специалиста в области русского языка как иностранного или педагога, прошедшего курсы повышения квалификации по тематике диагностики обучающихся детей-инофонов.

Для входной диагностики детей-инофонов в возрасте 6 - 8 лет возможно применение материалов издания: Криворучко Т.В., Цаларунга С.В. Первый раз в первый класс: Диагностические материалы для проведения входного и итогового тестирования детей 6 - 8 лет, слабо владеющих русским языком. Методическое пособие для учителей начальной школы. - М.: Этносфера, 2021. 212 с.

На основании проведенной диагностики рекомендуется один из **следующих вариантов обучения**, в зависимости от специфики учебного процесса, кадровых ресурсов и финансовых возможностей гимназии:

- 1) интенсивное обучение русскому языку в течение учебного года в отдельной возрастной группе общегимназии. Этот вариант подразумевает использование индивидуальных учебных планов для организации образовательного процесса с данной группой обучающихся; применение данной модели рекомендуется для детей-инофонов, поступающих в общеобразовательную организацию с нулевым (близким к нулевому) уровнем владения русским языком, особенно, если в одной возрастной группе таких детей трое или более);
- 2) сочетание занятий в классе и возможности обучения по индивидуальным планам, с обязательным использованием специализированных учебных пособий на дополнительных занятиях для детей-инофонов; использование данной модели оптимально в случаях, когда при входной диагностики ребенка-инофона фиксируются низкие результаты по одному - двум видам речевой деятельности;
- 3) дополнительные занятия по методике РКИ во второй половине дня в рамках внеурочной деятельности или системы дополнительного образования (частота подобных занятий составляет не менее двух - трех часов в неделю, распределенных по не менее, чем два раза в неделю; применение данной модели актуально в большинстве случаев, когда ребенок владеет русским языком на элементарном уровне, вступает в коммуникацию с учителем, но не может использовать русский язык как язык обучения;
- 4) полное погружение детей иностранных граждан в новую языковую и культурную среду, посещение ими всех уроков наряду с обучающимися, владеющими русским языком, с обеспечением возможности получения ими консультаций педагогов, владеющих методикой РКИ, либо с организацией тьюторского сопровождения; использование данной модели организации обучения рекомендуется в случаях, если итоги входной диагностики показывают необходимость корректировки отдельных сложностей в разных видах речевой деятельности, но в целом ребенок демонстрирует возможность совместного обучения в классе с носителями русского языка. Данный вариант возможен в случае, если детей-инофонов в классе не более трех человек, и при условии, что педагог, работающий с классом, обладает соответствующей квалификацией в области методики преподавания РКИ.

Повторная диагностика детей-инофонов проводится в конце учебного года в целях корректировки образовательного маршрута учащегося.

КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ ВЛАДЕНИЯ РУССКИМ ЯЗЫКОМ ДЕТЬМИ-ИНОФОНАМИ

Фамилия, имя	Аудирование	Говорение	Чтение	Лексика, грамматика	Письмо
	Оценка в баллах в соответствии с критериями.	Оценка в баллах в соответствии с критериями.	Оценка в баллах в соответствии с критериями. Краткая характеристика	Оценка в соответствии с критериями в балльной системе не предусмотрена.	Оценка (диктант) не предусмотрена. Для дальнейшего составления индивидуального образовательного маршрута:
	Краткая характеристика уровня сформированности навыков и понимания звучащей речи; умения отвечать на вопросы по содержанию услышанного текста или аудио-видео записи.	Краткая характеристика языковой и коммуникативной компетенции обучающихся.	соответственно следующим требованиям: - способ чтения (слоговое, плавно переходящее с прочтением слов, чтение целыми словами);	При составлении индивидуального образовательного маршрута желательно проанализировать допущенные ошибки,	- отметить количество ошибок;
	Трудности в процессе аудирования:	Определение уровня сформированности речевых навыков и умений, необходимых для устной (диалогической и монологической) речи, умение общаться в коммуникативных ситуациях в общеобразовательной и вне ее.	- чтение без ошибок (пропуск, замена, искажение слов или слогов, ошибки при постановке ударения, в окончаниях слов);		- дать их краткую характеристику;
	не воспринимает на слух содержание всего текста;		- понимание содержания и смысла прочитанного, умение озаглавить текст, кратко пересказать.	отметить трудности при выполнении отдельных заданий.	- отметить трудности при выполнении отдельных заданий.
	не может выбрать правильный вариант из предложенных.	Трудности в процессе говорения: с трудом вступает в диалог.	Скорость чтения не измеряется.		

Критерии оценивания итогового тестирования

Аудирование

- 5 баллов - ответ на все вопросы первой и второй частей;
- 4 балла - ответ на все вопросы, но с одной - двумя языковыми ошибками;
- 3 балла - ответ на половину вопросов первой части и частичное выполнение заданий второй части;
- 2 балла - ответы меньше, чем на 50% вопросов обеих частей;
- 1 балл - ответ на один - два вопроса первой части с ошибками, нет ответа на задания второй части;
- 0 баллов - нет правильных ответов.

Говорение. Задание 1. Диалог на заданную тему (ответы на вопросы без подготовки)

- 5 баллов - ответы на все вопросы и короткое монологическое высказывание (два - три) предложения;
- 4 балла - правильные ответы на большую часть вопросов и короткая монологическая речь;
- 3 балла - половина правильных ответов и монологическая речь с ошибками;

2 балла - ответ на один - два вопроса;
 1 балл - ответ по теме, но только отдельными словами;
 0 баллов - молчание, отсутствие ответа на вопросы.
 Говорение. Задание 2. Монологическая речь: проверяется умение составлять логически связный рассказ (3 - 4 предложения) с опорой на сюжетную картинку
 5 баллов - ученик составляет логически выстроенный, законченный рассказ;
 4 балла - ученик составляет короткий рассказ, пропуская некоторые важные моменты;
 3 балла - ученик составляет 3 - 4 коротких предложения, иногда не связанные по смыслу;
 2 балла - ученик только перечисляет предметы, изображенные на картинке;
 1 балл - ученик говорит несколько слов, не связанных по смыслу, допускает языковые и коммуникативные ошибки;
 0 баллов - ученик молчит или что-то говорит на родном языке.
 Чтение. Задание 1. Ответы на вопросы после текста
 5 баллов - ответы на все вопросы;
 4 балла - ответы больше, чем на 50% вопросов;
 3 балла - ответы на 50% вопросов;
 2 балла - ответы меньше, чем на 50% вопросов;
 1 балл - ответ на один вопрос;
 0 баллов - нет ни одного правильного ответа, ребенок не отвечает на вопросы.
 Чтение. Задание 2. Пересказ текста с опорой на картинки
 5 баллов - пересказ по содержанию текста;
 4 балла - предложения по тексту составлены, но логически не выстроены по содержанию;
 3 балла - составлен короткий рассказ, но пропущена главная тема текста;
 2 балла - составлено 1 - 2 предложения с описанием предметов из текста;
 1 балл - перечислены предметы, представленные на картинках;
 0 баллов - нет ни одного правильного ответа или ребенок не отвечает на вопросы.
 Лексика. Грамматика
 Работа оценивается положительно, если выполнено больше 50% заданий.
 Письмо
 Работа оценивается положительно, если выполнено больше 50% заданий.

Приложение N 2

Образец оформления протокола результатов входной и итоговой диагностики уровня владения русским языком детьми-инофонами, обучающимися в гимназии

№ п/п	Фамилия, имя, класс, страна, из которой прибыла семья	Говорение	Аудирование	Чтение	Лексика. Грамматика	Рекомендации
1.	1 класс, Республика Таджикистан.	Диалогическая речь. В диалог, коммуникацию вступает достаточно активно, с удовольствием и связно говорит о себе и о том, что интересно. "Хочу стать ученым, который изучает детей". Монологическая речь. Выполнено больше половины заданий; связный текст по картинкам составлен; уверенные ответы наводящие вопросы;	Выполнено 4 из 6 заданий, неуверенность при счете до 10; неумение пронумеровать картинку; не показывает картинку верно после наводящих вопросов.	Задание не выполнялось, из-за неумения читать и писать.	Задание не выполнялось, из-за неумения читать и писать.	Занятия по РКИ. Консультация и занятия с учителем-логопедом. Для развития монологической речи предлагается игра с предметными картинками. Рекомендуется использовать картинки с изображением предметов из разных лексических тем: 1) подобрать картинки по одной лексической теме; 2) назвать все предметы общим словом;

		бедный словарный запас (ошибки в названиях животных, растений, цветов); присутствуют ошибки в типах связи слов в предложении: согласование, управление, в категориях рода, падежах.				3) рассказать о каком-то одном предмете. Такие же задания можно предложить с сюжетными картинками.
2.	1 класс, Республика Таджикистан.	Диалогическая речь Уверенное включение в коммуникацию, диалог; полные ответы на вопросы педагога. Монологическая речь. Составлен связный рассказ по сюжетной картинке. Достаточно хороший лексический запас; диалогическая и монологическая речь на хорошем уровне. Гиперактивность, любознательность, небольшой акцент.	Выполнено почти 90% заданий - очень хорошо. Трудности для понимания вызвали первое задание.	Слоговое чтение, местами буквенное, может четко написать свою фамилию.	Задание не выполнено.	Рекомендуется: общеразвивающие занятия, возможно, в театральной студии (особое внимание - декламации), или в объединениях по изучению природы; чтение книг с картинками в чередовании с мультфильмами. Обратить внимание на отличительные особенности фонетики в русском и таджикском языках.
3.	1 класс, Республика Таджикистан	Диалогическая речь Вступает в коммуникацию, строит диалог достаточно уверенно, смысл вопросов понимает и отвечает на вопросы педагога. Сильное волнение. Планы на будущее: работа продавцом одежды ("Буду продавать платья"). Монологическая речь слабо развита, рассказ по сюжетной картинке не составлен, но даны ответы почти на все наводящие вопросы; допускаются следующие ошибки: в употреблении глаголов, категории рода, падежей ("бусики порвал доча, мамацифры после наругается").	Выполнено 3 из 6 заданий, волнение, цифры после 5 пишет неуверенно.	Умение считать присутствует, читать - нет.	Задание не выполнялось из-за неумения читать.	Рекомендуется: консультация и занятия с логопедом; для развития монологической речи игры с предметными картинками на разные лексические темы: 1) подобрать картинки по одной лексической теме; 2) назвать все предметы общим словом; 3) рассказать о каком-то одном предмете, а также выполнить задания с использованием сюжетных картинок
4.	1 класс, Республика Таджикистан	Диалогическая речь Легкое включение в коммуникацию, диалог.	Часть заданий были вне понятий; выполнено 3 из 6, при этом почти	Не умеет читать.	Задание не выполнено, так как не	Дополнительные занятия по РКИ, развитие речи, декламация, пересказ

		Уверенные ответы на вопросы педагога. О себе говорит еще более уверенно: "Брат ходит на садик, сестронка нэту". Большое желание учиться, узнавать новое. Есть акцент. Монологическая речь. Попытка связать 2 - 3 предложения в рассказе по сюжетным картинкам. Допускаются ошибки: время глаголов, предлоги, род. Небольшой лексический запас.	выполнено "сложное" задание - пронумеровать картинки.		умеет читать и писать.	текста, рассказы по картинкам. Рекомендуется консультация логопеда. Обратить внимание на отличительные особенности фонетики в русском и таджикском языках
5.	1 класс, Республика Таджикистан	Диалогическая речь. Определенные трудности при вступлении в коммуникацию: диалог с осторожностью, боязнь допустить ошибки. При ответах - высокий уровень волнения. Краткие ответы на все вопросы, включая информацию о себе, ("есть брат", "две сестры", любимая игрушка - "мышка"). Монологическая речь. Рассказ по сюжетной картинке связать не получилось, (перечисление только задания из 6; не все то, что знает: "тут два мальчика и два знает, что девочка, они помешало рассказывают, правильно ругаются, помиряются". Акцент. Бедный словарный запас. Допускаются речевые и грамматические ошибки.	Выполнено 4, 5 задания из 6; не все буквы и цифры знает, что правильно пронумеровать картинки, при этом наблюдалось большое желание не допустить ошибок.	Не все буквы и цифры знает.	Задание не выполнено, так как не умеет читать и писать.	Дополнительные занятия РКИ, развитие речи, общеразвивающие занятия с мелкой моторикой (рукоделие, рисование, лепка). Рекомендуется консультация логопеда. Обратить внимание на отличительные особенности фонетики в русском и таджикском языках.

Пример оформления результатов диагностики уровня владения русским языком детьми-инофонами, обучающимися в гимназии (итоговая диагностика в конце учебного года)

№ п/п	Фамилия, имя, класс, откуда приехал	Говорение	Аудирование	Чтение	Лексика. Грамматика	Рекомендации
1	1 класс, Германия.	Диалогическая речь. Свободно вступление в коммуникацию, диалог на тему "семья". С желанием рассказано о себе, своих близких, о школе и друзьях. Активность, позитивный настрой. Страна рождения - Россия, проживание родителей - Германия. Монологическая речь. Самостоятельно составлен связный, полный приключений рассказ по сюжетной картинке. Речь эмоциональная, логически связная. Не было трудностей в передаче своих впечатлений по сюжету картинки. В разговорной речи практически нет ошибок.	Ч.1. Из 5 вопросов выполнено правильно 2. Ч.2. Все задания выполнены правильно.	Чтение по слогам, с последующим четким повтором слова целиком. Отсутствие пауз между предложениями; ошибки в постановке ударения. По содержанию текста: из 5 послетекстовых заданий выполнено правильно 2.	Полностью не выполнено ни одного задания; в задании 1 - 2 вписаны пропущенные буквы, но не написаны обобщающие слова; допущены орфографические ошибки. Не может правильно написать свою фамилию.	Дополнительные занятия по РКИ. Рекомендации: обратить внимание на развитие письменной речи (очень эффективно для детей-инофонов задание по неоднократному списыванию текста (небольшого и адаптированного). с грамматическим или лексическим заданиями); различные игры со словами: составить знакомое слово, собрать предложение из слов, выбрать нужное слово из тематической группы (фрукты, овощи, школа и т.д.).
2	1 класс, Германия.	Диалогическая речь. Легко и с желанием вступает в коммуникацию, диалог по теме "семья", "любимый урок". На вопросы педагога ответы развернутые. Рассказ, о любимом уроке - математика, потому что "это просто считать, вот трудно правильно писать". Очень хочет научиться правильно писать. Монологическая речь.	Ч.1. Из 5 вопросов выполнено правильно 4. Ч.2. Все задания выполнены правильно.	Чтение целыми словами, чтение трудных слов - по слогам. Чтение без выражения, интонации, паузы между предложениями, "оканье"; старательное проговаривание все так, как написано. По содержанию текста: из 5 послетекстовых заданий выполнено правильно 2.	Из 5 заданий выполнено 3; в 1 и 2 заданиях вписаны пропущенные буквы, обобщающие слова. Допущены орфографические ошибки: (Адежда, фуДболка, обуф, шорт, красовфки); 3-е задание (правильно разделаны слова на две группы (кто? что?).	Рекомендации: дополнительные занятия по развитию устной речи; посещение занятий в рамках школьных дополнительных занятий, участие во внеклассной работе (цель - формирование коммуникативных навыков общения, развития речевой деятельности с русскоговорящими детьми в свободном общении). Обратить внимание на развитие письменной речи, очень эффективно для детей-инофонов задание по неоднократному

		Составлен связный рассказ по сюжетной картинке; короткие фразы; ожидание от педагога подтверждения, что все правильно говорит. Допущены ошибки в речи (род, число, выбор времени глагола).				списыванию текста (небольшого и адаптированного). с грамматическим или лексическим заданиями. Составить текст из разрозненных слов.
3.	1 класс, Республика Таджикистан	Диалогическая речь. Трудности вступления в коммуникацию. Сомнения о правильности говорения; Перерыва в ответах с ожиданием поощрения от педагога. Подмена значений слов, некорректные ответы на вопросы. Монологическая речь. Не может составить самостоятельно рассказ по сюжетной картинке даже при помощи наводящих вопросов педагога. Не понимает логику сюжета, рассказ не по теме вопроса (говорит о предметах, которые знает). Низкий словарный запас. Допускается большое количество речевых и грамматических ошибок.	Ч.1. Из 5 вопросов выполнено правильно 3. Ч.2. Все задания выполнены правильно	Чтение по слогам, трудные слова - по буквам. Чтение без выражения, пауз между предложениями, логических пауз; ошибки в ударении, окончаниях слов (договаривает окончания, не читая), ошибки, в произношении: "грЕм" (гром), "клЯли" (клали), небольшой акцент По содержанию текста: из 5 послетекстовых заданий выполнено правильно 2.	Из 5 заданий полностью не выполнено ни одного; в задании 1 и 2 частично вписаны пропущенные буквы, но нет обобщающих слов; допущено много орфографических ошибок (кулка, футболка, жалет, клиды, шопка, плота). Не смог правильно написать свою фамилию.	Рекомендации: дополнительные занятия по РКИ; обратить внимание на развитие письменной речи, очень эффективно для детей-инофонов задание по неоднократному списыванию текста (небольшого и адаптированного). с грамматическим или лексическим заданиями. Дополнительные занятия по устной речевой деятельности. Эффективно предлагать следующие задания: послушать текст и выбрать из картинок те, которые подходят по сюжету; по разрозненным картинкам составить короткий рассказ; распределить по порядку сюжетные картинки по рассказу, сказке.
4.	1 класс, Республика Таджикистан	Диалогическая речь. Свободное вступление в коммуникацию, диалог по теме "семья", "любимый урок". Рассказ, о семье (о братьях, младшей сестре, что дома говорят на родном	Ч.1. Из 5 вопросов выполнено правильно 5. Ч.2. Все задания выполнены правильно.	Плавное чтение по слогам, переходящее в чтение словами. Трудные читает по слогам. Нет выразительности чтения, правильной интонации, пауз между	Из 5 заданий полностью не выполнено ни одного; в заданиях 1 и 2 частично вписаны пропущенные буквы, обобщающие слова с	Рекомендации: дополнительные занятия по РКИ. Обратить внимание на развитие устной и письменной речи. По грамматике предлагать небольшие интересные тексты для списывания, причем неоднократное

	языке, но, когда собираются братья, то они говорят на русском). Монологическая речь. Сложности в составлении связного рассказа по сюжетной картинке "На горке". Короткий рассказ о каждом герое, и предмете отдельно, по наводящим вопросам. Радует, когда рассказ получился. Небольшой словарный запас. Допускается много речевых и грамматических ошибок.		предложениями. Читает слова так, как они написаны - "оканье", иногда неправильно ставит ударение. По содержанию текста: из 5 послетекстовых заданий выполнено правильно 4.	ошибками: "Адежда, обуФ" слова в 3 задании: правильно распределено по столбики - допущены орфографические ошибки: (плятт, сапари...).	списывание с различными грамматическими, лексическими заданиями. По развитию устной и речевой деятельности: предложить посещение кружков, выступление с какой-то интересной темой в классе, участие в мероприятиях. Эффективно предлагать следующие задания: послушать текст и выбрать из картинок те, которые подходят по сюжету; по разрозненным картинкам составить короткий рассказ; распределить по порядку сюжетные картинки по рассказу, сказке.
--	---	--	---	--	--

Приложение N 3

ПРИМЕРЫ МАТЕРИАЛОВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ВХОДНОЙ ДИАГНОСТИКИ УРОВНЯ ЯЗЫКОВОЙ АДАПТАЦИИ ДЕТЕЙ-ИНОФОНОВ, ОБУЧАЮЩИХСЯ В ГИМНАЗИИ

Приведены отдельные примеры диагностических материалов по разным видам речевой деятельности на основе издания: Криворучко Т.В., Цаларунга С.В. Первый раз в первый класс: Диагностические материалы для проведения входного и итогового тестирования детей 6 - 8 лет, слабо владеющих русским языком. Методическое пособие для учителей начальной школы. - М.: Этносфера, 2021. 212 с.

Говорение. Вариант 1

Часть 1

Задание 1. Знакомство.

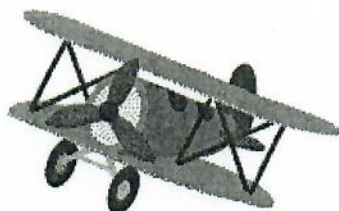
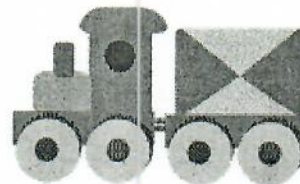
Ответ на вопросы. Ответ должен быть полным.

	Диалог	Определение компетенции	
		коммуникативная	языковая
1	Как тебя зовут? Назови свое имя, фамилию.		
2	Сколько тебе лет?		
3	Как зовут твою маму?		
4	Как зовут твоего папу?		
5	У тебя есть брат?		
6	Он младше тебя?		
7	Сколько ему лет?		
8	У тебя есть сестра?		
9	Она старше или младше тебя?		
10	Откуда ты приехал(а)?		
11	В какой стране ты живешь сейчас?		
12	В каком городе ты живешь сейчас?		
13	На каком языке вы разговариваете дома?		
14	Ты ходил(а) в школу, в детский сад?		

Часть 2

Задание 1. Собеседование по предметным картинкам.

Назови картинки одним словом. Расскажи о картинке, которая тебе понравилась.



Задание 2. Собеседование в форме диалога по сюжетной картинке.



Вопросы для диалога:

1. Кто нарисован на картинке?
 2. Давай дадим имя мальчикам и девочке.
 3. Сколько детей на картинке?
 4. Что нарисовано на картинке?
 5. Расскажи, что делают дети?
- (Если есть затруднения, можно помочь наводящими вопросами).
6. Что строит мальчик (имя) в красном комбинезоне?
 7. Сколько этажей в его доме?
 8. Какого цвета первый этаж, второй этаж, крыша?
 9. Что делает мальчик (имя) в голубом комбинезоне?
 10. Сколько этажей в его домике?
 11. Он закончил строить свой домик?
 12. Что строит девочка?
 13. У нее высокий домик? Сколько этажей?

Задание 3. Составить маленький рассказ (3 - 4 предложения) по картинке из задания 2.

Говорение. Вариант 3

Часть 1

Задание 1. Знакомство.

Ответь на вопросы. Ответ должен быть полным.

Определение компетенции
коммуникативная языковая

Диалог

Как тебя зовут?

- 1 Назови свое имя, фамилию
- 2 Сколько тебе лет?
- 3 Как зовут твою маму?
- 4 Как зовут твоего папу?
- 5 У тебя есть брат?
- 6 Он старше тебя?
- 7 Сколько ему лет?
- 8 У тебя есть младшая сестра?
- 9 Сколько ей лет?
- 10 Откуда ты приехал(а)?
- 11 В какой стране ты живешь сейчас?
- 12 Как она называется?
- 13 В каком городе ты живешь сейчас?
- 14 Как он называется?
- 15 У тебя есть любимая игрушка?

Часть 2

Задание 1. Собеседование по предметным картинкам.

Назови предметы, которые нарисовал художник.

Собери портфель. Какие предметы ты не возьмешь в школу?

Почему?



Задание 2. Собеседование в форме диалога по сюжетной картинке "Подготовка к школе".



Вопросы для диалога:

1. Эти дети в детском саду или в школе?
2. Расскажи, почему ты так думаешь?
3. Что делают дети?
4. Какое слово из букв составили дети?
5. Ты можешь прочитать, что написали девочки?
6. Кто выполнил задание?
7. Буквы все одинакового цвета? Назови цвета.
8. Кто стоит у доски, что она делает?
9. Какого цвета доска? Что на ней написано?
10. Кто сидит за первой партой?
11. Ты хочешь учиться в школе? Расскажи, почему ты хочешь пойти в школу?

Задание 3. Составить маленький рассказ (3 - 4 предложения) по картинке из задания 2.

Аудирование. Вариант 1

Инструкция для педагога

Время выполнения - 30 минут. Аудирование состоит из двух частей. В первой части - два задания, во второй - одно задание.

Задания проверяют умения:

- понимать на слух информацию, содержащуюся в монологической и диалогической речи на уровне связного текста;
- вычленять детали из предложенного аудио-, видеоматериала или обобщать информацию;
- понимать коммуникативные намерения участников или героев повествования;
- найти нужную информацию и ответить на вопросы;
- пересказать сказку с опорой на картинки.

Учитель читает сказку В. Сутеева "Петух и краски" два раза в нормальном, спокойном темпе. Ученики слушают сказку. Так как возможно, что дети еще не умеют читать, учитель читает каждое задание, четко проговаривая все слова. После каждого прослушанного задания ученики должны выбрать правильный ответ и подчеркнуть нужную картинку (правильный вариант).

После выполнения первой части педагог читает задание второй части: подобрать картинки по порядку. Под каждой картинкой дети ставят по порядку цифры от 1 до 8. Если есть возможность распечатать картинки, то дети выстраивают картинки по порядку, по содержанию сказки. Правильный вариант с ответами в данной инструкции подчеркнут.

Часть 1

Задание 1. Послушай сказку "Петух и краски".

Нарисовал Вова петуха, а раскрасить-то его и забыл. Пошел петух гулять.

- Что ты ходишь такой нераскрашенный? - удивилась собака.

Посмотрел петух в воду. И верно - собака правду говорит.

- Не печалься, - сказала собака, - иди к краскам: они тебе помогут.

Пришел петух к краскам и просит:

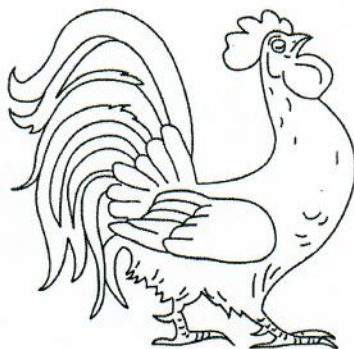
- Краски, краски, помогите мне!

- Хорошо, - сказала красная краска и раскрасила ему гребешок и бородку. И синяя краска - перышки на хвосте. Зеленая - крылышки. А желтая - грудку.

- Вот теперь ты настоящий петух! - сказала собака.

Задание 2. Выполни задания. Подчеркни картинку с правильным ответом.

1. Какого петуха нарисовал Вова?

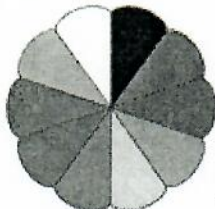


2. Кто сказал петуху, чтобы он попросил краски раскрасить его?



3. Какие краски помогли петуху и раскрасили его?

Поставь кружок около цвета краски, которая помогла петуху.

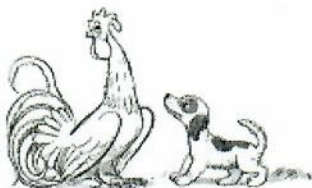
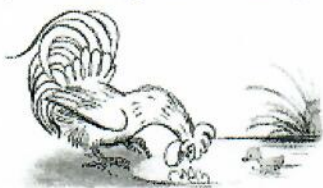


Красная, синяя, зеленая, желтая

Часть 2

Задание 1. Расставь картинки по порядку

(отметь цифрами от 1 до 8):



1. Посмотрел петух в воду.

И верно - собака правду говорит.

2. - Не печалься, - сказала собака, - иди к краскам: они тебе помогут.



3. Пришел петух к краскам и просит: 4. - Хорошо, - сказала красная краска и раскрасила ему гребешок и бородку.

- Краски, краски, помогите мне!



5. И синяя краска - перышки на хвосте.



6. Зеленая - крылышки.



7. А желтая - грудку.



8. - Вот теперь ты настоящий петух! - сказала собака.

Аудирование. Вариант 3

Часть 1

Задание 1. Внимательно слушай, смотри и запоминай.

Просмотр фрагмента мультфильма "Маша и медведь".

Задание 2. Выбери правильную картинку и подчеркни ее.

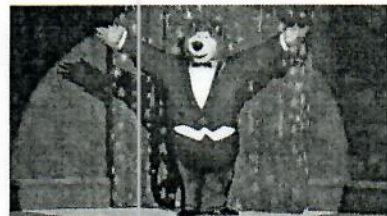
1. Где Маша из мультфильма "Маша и медведь"?



2. В каком доме живет Маша?



3. Кем был раньше Миша?



Часть 2

Задание 1. Расставь картинки по порядку (цифры от 1 до 9):

